

----- Forwarded message -----

From: **Alvarenga, Fatima (PCH)** <[fatima.alvarenga@canada.ca](mailto:fatima.alvarenga@canada.ca)>

Date: Wed, 18 Mar 2020 at 17:36

Subject: [CANMUSE-L] COVID-19 and Recommendations for Heritage Institutions / COVID-19 et recommandations pour les établissements du patrimoine

To: <[CANMUSE-L@lst.pch.gc.ca](mailto:CANMUSE-L@lst.pch.gc.ca)>

*Le français suit.*

In the current context surrounding COVID-19, several authorities are requesting the closure of many gathering places. The Canadian Conservation Institute (CCI) would like to share some recommendations for heritage institutions.

First and foremost, we encourage everyone to follow the latest advice from their regional public health authorities.

Concerning your heritage collections:

1. If you are faced with having to shut down your institution, we refer you to CCI Note 1/3 [Closing a Museum for the Winter](#) for tips on how to do this safely and efficiently.
2. To protect yourself in your workplace, we refer you to the Government of Canada's [Coronavirus disease \(COVID-19\): Being prepared](#) resource, in particular the "For workplaces" section. Furthermore, we remind you that the virus does spread via contact with contaminated surfaces, which can include objects and collections. This is the warning from the World Health Organization:  

When someone who has COVID-19 coughs or exhales they release droplets of infected fluid. Most of these droplets fall on nearby surfaces and objects - such as desks, tables or telephones. People could catch COVID-19 by touching contaminated surfaces or objects – and then touching their eyes, nose or mouth. ([Getting your workplace ready for COVID-19](#) [PDF format])
3. As the virus is able to live on surfaces for several days, our best advice is to avoid contact with heritage objects for some time to reduce the likelihood of viral exposure. If handling collections cannot be avoided, wearing the appropriate personal protective equipment is required.
4. Please note that the information circulating from various sources on how to disinfect surfaces (for example, desks, tables, telephones) can be very dangerous for some objects. To avoid damaging your collection, always consult a professional conservator before doing any kind of treatment. For this, we refer you to the [Canadian Association for Conservation of Cultural Property](#) and the [Canadian Association of Professional Conservators](#) to find conservators in your area.

As always, please contact [CCI's Client Services](#) if you require assistance. As with many federal institutions, CCI is encouraging its staff to telework until further notice. Therefore, you may experience some delays in receiving responses to inquiries.

In addition, all business travel has been suspended for the time being. For those who were scheduled to receive services in early spring, you will soon be contacted to explore the possibility of postponing these services, if necessary. As you know, the situation is evolving. We will continue to monitor it and provide updates to those who are affected.

-----

Dans le contexte actuel entourant la COVID-19, plusieurs autorités demandent la fermeture de nombreux lieux de rassemblement. L'Institut canadien de conservation (ICC) aimerait faire suivre certaines recommandations aux établissements du patrimoine.

Avant tout, nous encourageons chacun à suivre les derniers conseils des autorités de santé publique de sa région.

En ce concerne vos collections patrimoniales :

1. Si vous devez fermer votre établissement, consultez la Note de l'ICC 1/3 [Préparatifs de fermeture d'hiver dans les musées](#) pour obtenir des conseils afin de le faire de façon sécuritaire et efficace.
2. Pour savoir comment vous protéger dans votre milieu de travail, consulter la ressource du gouvernement du Canada [Maladie à coronavirus \(COVID-19\) : Préparation](#), en particulier la section « En milieu de travail ». De plus, nous vous rappelons que le virus se propage par contact avec des surfaces contaminées, ce qui pourrait inclure les objets et les collections. Voici un avertissement de la part de l'Organisation mondiale de la santé à ce sujet :  

Lorsqu'une personne infectée par la COVID-19 tousse ou expire, elle libère des gouttelettes de liquide infecté. La plupart de ces gouttelettes tombent sur les surfaces et les objets à proximité, tels que des bureaux, des tables ou des téléphones. Une personne pourrait attraper la COVID-19 en touchant d'abord des surfaces ou des objets contaminés, puis en portant leurs mains à leurs yeux, leur nez ou leur bouche. ([Getting your workplace ready for COVID-19](#) [format PDF] [en anglais seulement]) (traduction libre)
3. Le virus étant capable de vivre plusieurs jours sur des surfaces, notre meilleur conseil est d'éviter le contact avec des objets culturels pendant un certain temps afin de réduire la probabilité d'être exposé au virus. Si la manipulation des collections ne peut être évitée, le port de l'équipement de protection individuelle approprié est requis.

4. Veuillez noter que les informations qui circulent de diverses sources sur la façon de désinfecter les surfaces (par exemple, les bureaux, les tables et les téléphones) peuvent être très dangereuses pour certains objets. Pour éviter d'endommager vos collections, consultez toujours un restaurateur professionnel avant tout type de traitement. Contactez l'[Association canadienne pour la conservation et la restauration des biens culturels](#) et l'[Association canadienne des restaurateurs professionnels](#) pour trouver des restaurateurs dans votre région.

Comme toujours, veuillez contacter le [Service à la clientèle de l'ICC](#) si vous avez besoin d'aide. Comme c'est le cas de nombreuses institutions fédérales, l'ICC encourage son personnel à faire du télétravail jusqu'à nouvel ordre. Par conséquent, le temps de réponse à votre demande de renseignements pourrait être plus long qu'à l'habitude.

Aussi, tous les voyages d'affaires sont suspendus pour le moment. Pour ceux qui devaient recevoir des services au début du printemps, nous vous contacterons bientôt pour examiner la possibilité de reporter ces services, au besoin. Comme vous le savez, la situation évolue, et nous continuerons de la surveiller et de fournir des mises à jour aux personnes concernées.

Canadian Conservation Institute, Department of Canadian Heritage / Government of Canada

[pch.ICCservices-CCIServices.pch@canada.ca](mailto:pch.ICCservices-CCIServices.pch@canada.ca)

(Toll free in Canada) 1-866-998-3721 / TTY (toll-free) 1-888-997-3123

1030 Innes Road, Ottawa ON K1B 4S7

Institut canadien de conservation, ministère du Patrimoine canadien / Gouvernement du Canada

[pch.ICCservices-CCIServices.pch@canada.ca](mailto:pch.ICCservices-CCIServices.pch@canada.ca)

(Sans frais au Canada) 1-866-998-3721 / ATS (sans frais) 1-888-997-3123

1030, chemin Innes, Ottawa (ON), K1B 4S7



Canadian  
Conservation Institute

Institut canadien  
de conservation

Canada

To unsubscribe from the CANMUSE-L list, please send a blank email to [CANMUSE-L-SIGNOFF-REQUEST@LST.PCH.GC.CA](mailto:CANMUSE-L-SIGNOFF-REQUEST@LST.PCH.GC.CA)

For assistance with the listserv, please send an email to: [pch.RCIP-CHIN.pch@canada.ca](mailto:pch.RCIP-CHIN.pch@canada.ca)

Pour vous désabonner de la liste de diffusion CANMUSE-L, veuillez envoyer un courriel vide à [CANMUSE-L-SIGNOFF-REQUEST@LST.PCH.GC.CA](mailto:CANMUSE-L-SIGNOFF-REQUEST@LST.PCH.GC.CA)

N'hésitez pas à nous faire part de toute question à l'adresse suivante : [pch.RCIP-CHIN.pch@canada.ca](mailto:pch.RCIP-CHIN.pch@canada.ca)

=====

This E-mail contains confidential information intended only for the individual or entity named in the message. If the reader of this message is not the intended recipient, or the agent responsible to deliver it to the intended recipient, you are hereby notified that any review, dissemination, distribution or copying of this communication is prohibited. If this communication was received in error, or if you wish to stop receiving communications from the City of Kingston, please notify us by reply E-mail and delete the original message.